

# Zasady bezpiecznego użytkowania produktów elektronicznych

## 1. Zasady ogólne

- Przeczytaj uważnie instrukcję dołączoną do produktu.
- Korzystaj wyłącznie z urządzeń spełniających obowiązujące normy bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że produkt ma oznakowanie CE i dane producenta lub importera.

## 2. Używaj zgodnie z przeznaczeniem

- Korzystaj z urządzenia zgodnie z instrukcją producenta.
- Nie używaj produktu w sposób, który może spowodować uszkodzenie lub zagrożenie.
- Nie przerabiaj urządzenia, nie modyfikuj jego oprogramowania ani elementów konstrukcyjnych.

## 3. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania

- Przed każdym użyciem upewnij się, że urządzenie i przewody są w dobrym stanie.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami i nie używaj go w pobliżu wody, jeśli nie jest do tego przystosowane.
- Używaj sprzętu w suchych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach, z dala od źródeł ciepła.
- Nie przykrywaj urządzeń, które wydzielają ciepło podczas pracy.

## 4. Dbaj o czystość i właściwe przechowywanie

- Czyść urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta, po wcześniejszym odłączeniu od zasilania.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów, wtyczek i złączy.
- Przechowuj sprzęt w suchym miejscu, z dala od wilgoci, kurzu i ekstremalnych temperatur.
- Chronić urządzenie przed upadkiem, uderzeniem i kontaktem z wodą.

## 5. Chronić użytkowników wrażliwych

- Zachowuj ostrożność, gdy z urządzenia korzystają dzieci, osoby starsze lub o ograniczonej sprawności.
- Nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących wieku i warunków użytkowania.

## **6. Reaguj na uszkodzenia i zagrożenia**

- Jeśli zauważysz iskrzenie, dym, zapach spalenizny lub przegrzewanie – natychmiast odłącz urządzenie od prądu.
- Nie używaj sprzętu, jeśli jest uszkodzony lub działa nieprawidłowo.
- Zgłoś problem producentowi, importerowi lub sprzedawcy.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skorzystaj z autoryzowanego serwisu.

## **7. Dbaj o środowisko**

- Oddawaj zużyty sprzęt elektroniczny do punktów zbiórki elektroodpadów – nie wyrzucaj go do odpadów zmieszanych.
- Usuń baterie lub akumulatory zgodnie z zaleceniami producenta przed oddaniem urządzenia do recyklingu.
- Naprawiaj i używaj ponownie urządzenia, jeśli to możliwe.
- Wybieraj produkty o dłuższej żywotności, aby ograniczyć ilość odpadów elektronicznych.

# **EN Safe Use Guidelines for Electronic Products**

## **1. General Rules**

- Carefully read the instruction manual supplied with the product.
- Use only devices that comply with applicable safety standards.
- Make sure the product bears the CE marking and includes the manufacturer's or importer's contact details.

## **2. Use as Intended**

- Operate the device only as described in the manufacturer's instructions.
- Do not use the product in a way that could cause damage or create a hazard.
- Do not modify the device, its software, or any of its structural components.

## **3. Exercise Caution During Use**

- Before each use, ensure that the device and power cords are in good condition.
- Do not touch the device with wet hands or use it near water unless it is designed for that purpose.
- Use the device in dry, well-ventilated areas, away from sources of heat.
- Do not cover devices that generate heat while operating.

#### **4. Keep Clean and Store Properly**

- Clean the device according to the manufacturer's recommendations, only after disconnecting it from the power supply.
- Regularly check the condition of cords, plugs, and connectors.
- Store the device in a dry place, away from moisture, dust, and extreme temperatures.
- Protect the device from drops, impacts, and contact with water.

#### **5. Protect Vulnerable Users**

- Be cautious when the device is used by children, elderly persons, or individuals with reduced capabilities.
- Never leave children unattended while using electrical devices.
- Follow the manufacturer's recommendations regarding age limits and usage conditions.

#### **6. Respond to Damage and Hazards**

- If you notice sparking, smoke, a burning smell, or overheating – immediately disconnect the device from power.
- Do not use the device if it is damaged or malfunctioning.
- Report any problems to the manufacturer, importer, or retailer.
- Do not attempt to repair the device yourself – contact an authorized service center.

#### **7. Care for the Environment**

- Dispose of used electronic equipment at designated e-waste collection points – do not throw it into general waste.
- Remove batteries or accumulators as instructed by the manufacturer before recycling the product.
- Repair and reuse devices whenever possible.
- Choose durable products to help reduce electronic waste.

## **DE Sicherheitsrichtlinien für elektronische Produkte**

### **1. Allgemeine Regeln**

- Lesen Sie die mit dem Produkt gelieferte Bedienungsanleitung sorgfältig.
- Verwenden Sie nur Geräte, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt die CE-Kennzeichnung trägt und die Kontaktdaten des Herstellers oder Importeurs enthält.

## **2. Verwendung gemäß Zweck**

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf eine Weise, die Schäden oder Gefahren verursachen könnte.
- Verändern Sie das Gerät, seine Software oder seine Bauteile nicht.

## **3. Vorsicht bei der Nutzung**

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Gerät und die Kabel in einwandfreiem Zustand sind.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser, es sei denn, es ist dafür geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät in trockenen, gut belüfteten Räumen, fern von Wärmequellen.
- Decken Sie Geräte, die während des Betriebs Wärme erzeugen, nicht ab.

## **4. Reinigung und sachgerechte Aufbewahrung**

- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Empfehlungen des Herstellers, nachdem es vom Stromnetz getrennt wurde.
- Prüfen Sie regelmäßig Kabel, Stecker und Anschlüsse auf Schäden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen, Stößen und Wasserkontakt.

## **5. Schutz empfindlicher Nutzer**

- Seien Sie vorsichtig, wenn Kinder, ältere Menschen oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeit das Gerät benutzen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten.
- Beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers hinsichtlich Altersgrenzen und Nutzungsbedingungen.

## **6. Reaktion auf Schäden und Gefahren**

- Wenn Sie Funken, Rauch, Brandgeruch oder Überhitzung bemerken – trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.
- Melden Sie Probleme dem Hersteller, Importeur oder Händler.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren – nutzen Sie einen autorisierten Service.

## **7. Umweltschutz**

- Entsorgen Sie gebrauchte elektronische Geräte an dafür vorgesehenen Sammelstellen – nicht im Restmüll.
- Entfernen Sie Batterien oder Akkus gemäß den Herstellerangaben, bevor Sie das Produkt recyceln.
- Reparieren und verwenden Sie Geräte nach Möglichkeit erneut.
- Wählen Sie langlebige Produkte, um Elektroschrott zu reduzieren.

## **Π Linee guida per l'uso sicuro dei prodotti elettronici**

### **1. Regole generali**

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni fornito con il prodotto.
- Utilizzare solo dispositivi conformi agli standard di sicurezza vigenti.
- Assicurarsi che il prodotto riporti la marcatura CE e i dati di contatto del produttore o importatore.

### **2. Uso corretto**

- Utilizzare il dispositivo solo secondo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare il prodotto in modi che possano causare danni o rischi.
- Non modificare il dispositivo, il suo software o le componenti strutturali.

### **3. Precauzioni durante l'uso**

- Controllare lo stato del dispositivo e dei cavi prima di ogni utilizzo.
- Non toccare il dispositivo con mani bagnate e non usarlo vicino all'acqua, salvo che sia progettato per tale uso.
- Utilizzare il dispositivo in ambienti asciutti e ben ventilati, lontano da fonti di calore.
- Non coprire i dispositivi che emettono calore durante il funzionamento.

### **4. Pulizia e conservazione**

- Pulire il dispositivo secondo le indicazioni del produttore, dopo averlo scollegato dalla corrente.
- Controllare regolarmente cavi, spine e connettori.
- Conservare il dispositivo in luogo asciutto, lontano da umidità, polvere ed estremi di temperatura.
- Proteggere il dispositivo da urti, cadute e contatto con acqua.

## **5. Protezione degli utenti vulnerabili**

- Prestare attenzione quando il dispositivo è utilizzato da bambini, anziani o persone con ridotte capacità.
- Non lasciare mai i bambini incustoditi con dispositivi elettrici.
- Seguire le raccomandazioni del produttore riguardo età e condizioni di utilizzo.

## **6. Interventi in caso di danni o rischi**

- In caso di scintille, fumo, odore di bruciato o surriscaldamento – scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non utilizzare dispositivi danneggiati o malfunzionanti.
- Segnalare eventuali problemi al produttore, importatore o rivenditore.
- Non tentare riparazioni fai-da-te – rivolgersi a un servizio autorizzato.

## **7. Cura dell'ambiente**

- Smaltire i dispositivi elettronici usati presso punti di raccolta dedicati – non nel rifiuto indifferenziato.
- Rimuovere batterie o accumulatori secondo le istruzioni del produttore prima del riciclaggio.
- Riparare e riutilizzare i dispositivi quando possibile.
- Scegliere prodotti durevoli per ridurre i rifiuti elettronici.

# **BG Насоки за безопасна употреба на електронни продукти**

## **1. Общи правила**

- Прочетете внимателно инструкциите, приложени към продукта.
- Използвайте само устройства, които отговарят на действащите стандарти за безопасност.
- Уверете се, че продуктът има маркировка CE и включва данни за контакт с производителя или вносителя.

## **2. Използване по предназначение**

- Използвайте устройството само според инструкциите на производителя.
- Не използвайте продукта по начин, който може да причини повреда или опасност.
- Не модифицирайте устройството, софтуера му или структурните компоненти.

### **3. Внимание при употреба**

- Проверявайте състоянието на устройството и кабелите преди всяка употреба.
- Не докосвайте устройството с мокри ръце и не го използвайте близо до вода, освен ако не е предназначено за това.
- Използвайте устройството в сухи, добре проветриви помещения, далеч от източници на топлина.
- Не покривайте устройства, които отделят топлина по време на работа.

### **4. Почистване и съхранение**

- Почиствайте устройството според препоръките на производителя след изключване от електрозахранването.
- Редовно проверявайте състоянието на кабелите, щепселите и връзките.
- Съхранявайте устройството на сухо място, далеч от влага, прах и екстремни температури.
- Защитете устройството от падане, удари и контакт с вода.

### **5. Защита на уязвими потребители**

- Бъдете внимателни, когато устройството се използва от деца, възрастни или лица с намалени способности.
- Не оставяйте деца без надзор при използване на електрически устройства.
- Спазвайте препоръките на производителя относно възраст и условия на употреба.

### **6. Реагиране при повреди и опасности**

- При искрене, дим, мирис на изгаряне или прегряване – незабавно изключете устройството от мрежата.
- Не използвайте повредени или неправилно функциониращи устройства.
- Съобщете проблема на производителя, вносителя или търговеца.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството – използвайте оторизиран сервиз.

### **7. Грижа за околната среда**

- Изхвърляйте използваната електроника на специализирани пунктове за събиране – не в общия боклук.
- Премахнете батериите или акумулаторите според указанията на производителя преди рециклиране.

- Ремонтирайте и използвайте устройствата повторно, когато е възможно.
- Избирайте дълготрайни продукти, за да намалите електронните отпадъци.

## **HR Smjernice za sigurno korištenje elektroničkih proizvoda**

### **1. Opća pravila**

- Pažljivo pročitajte upute za uporabu priložene uz proizvod.
- Koristite samo uređaje koji udovoljavaju važećim sigurnosnim standardima.
- Provjerite da proizvod ima CE oznaku i podatke za kontakt proizvođača ili uvoznika.

### **2. Korištenje prema namjeni**

- Koristite uređaj samo u skladu s uputama proizvođača.
- Ne koristite proizvod na način koji može prouzročiti oštećenje ili opasnost.
- Nemojte mijenjati uređaj, njegov softver ili njegove strukturne komponente.

### **3. Pažnja tijekom korištenja**

- Prije svake uporabe provjerite stanje uređaja i kabela.
- Ne dodirujte uređaj mokrim rukama i ne koristite ga u blizini vode, osim ako nije predviđen za to.
- Koristite uređaj u suhim, dobro prozračenim prostorima, daleko od izvora topline.
- Ne pokrivajte uređaje koji proizvode toplinu tijekom rada.

### **4. Čišćenje i pravilno skladištenje**

- Čistite uređaj prema uputama proizvođača nakon što ga isključite iz struje.
- Redovito provjeravajte stanje kabela, utikača i priključaka.
- Skladištite uređaj na suhom mjestu, daleko od vlage, prašine i ekstremnih temperatura.
- Zaštitite uređaj od padova, udaraca i kontakta s vodom.

### **5. Zaštita ranjivih korisnika**

- Budite oprezni kada uređaj koriste djeca, starije osobe ili osobe s ograničenim sposobnostima.
- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora dok koriste električne uređaje.
- Poštujte preporuke proizvođača u vezi s dobi i uvjetima korištenja.



## **6. Reakcija na oštećenja i opasnosti**

- Ako primijetite varnice, dim, miris paljevine ili pregrijavanje – odmah isključite uređaj iz struje.
- Ne koristite oštećene ili neispravne uređaje.
- Prijavite problem proizvođaču, uvozniku ili prodavaču.
- Nemojte sami popravljati uređaj – koristite ovlašteni servis.

## **7. Briga za okoliš**

- Otpražene elektroničke uređaje odlažite na predviđena mjesta za prikupljanje e-otpada – ne u miješani otpad.
- Uklonite baterije ili akumulatore prema uputama proizvođača prije recikliranja.
- Popravite i ponovno koristite uređaje kad je moguće.
- Odaberite dugotrajne proizvode kako biste smanjili elektronički otpad.

# **FR Directives de sécurité pour les produits électroniques**

## **1. Règles générales**

- Lisez attentivement le manuel fourni avec le produit.
- N'utilisez que des appareils conformes aux normes de sécurité en vigueur.
- Assurez-vous que le produit porte le marquage CE et les coordonnées du fabricant ou de l'importateur.

## **2. Utilisation conforme à l'usage prévu**

- Utilisez l'appareil uniquement selon les instructions du fabricant.
- N'utilisez pas le produit de manière à provoquer des dommages ou des risques.
- Ne modifiez pas l'appareil, son logiciel ou ses composants structurels.

## **3. Précautions pendant l'utilisation**

- Vérifiez l'état de l'appareil et des câbles avant chaque utilisation.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas près de l'eau, sauf s'il est conçu pour cela.
- Utilisez l'appareil dans des pièces sèches et bien ventilées, loin des sources de chaleur.
- Ne recouvrez pas les appareils qui dégagent de la chaleur pendant leur fonctionnement.

#### **4. Nettoyage et stockage**

- Nettoyez l'appareil selon les recommandations du fabricant après l'avoir débranché.
- Vérifiez régulièrement les câbles, les prises et les connecteurs.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes.
- Protégez l'appareil contre les chocs, les chutes et le contact avec l'eau.

#### **5. Protection des utilisateurs vulnérables**

- Soyez prudent lorsque des enfants, des personnes âgées ou des personnes à capacités réduites utilisent l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Respectez les recommandations du fabricant concernant l'âge et les conditions d'utilisation.

#### **6. Réagir en cas de dommage ou de danger**

- En cas d'étincelles, de fumée, d'odeur de brûlé ou de surchauffe – débranchez immédiatement l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé ou défectueux.
- Signalez tout problème au fabricant, à l'importateur ou au vendeur.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même – utilisez un service agréé.

#### **7. Protection de l'environnement**

- Jetez les appareils électroniques usagés dans les points de collecte appropriés – pas dans les déchets ménagers.
- Retirez les piles ou accumulateurs selon les instructions du fabricant avant de recycler le produit.
- Réparez et réutilisez les appareils si possible.
- Choisissez des produits durables pour réduire les déchets électroniques.

## **GR Οδηγίες ασφαλούς χρήσης ηλεκτρονικών προϊόντων**

### **1. Γενικοί κανόνες**

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται με το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές που πληρούν τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και τα στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή ή του εισαγωγέα.

## **2. Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό**

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο που μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή κίνδυνο.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή, το λογισμικό ή τα δομικά της μέρη.

## **3. Προφυλάξεις κατά τη χρήση**

- Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευής και των καλωδίων πριν από κάθε χρήση.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια και μην τη χρησιμοποιείτε κοντά στο νερό, εκτός αν είναι κατάλληλη για αυτό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ξηρούς, καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην καλύπτετε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα κατά τη λειτουργία τους.

## **4. Καθαρισμός και σωστή αποθήκευση**

- Καθαρίζετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, αφού την αποσυνδέσετε από το ρεύμα.
- Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια, τα βύσματα και τις συνδέσεις.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες.
- Προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις, κρούσεις και επαφή με νερό.

## **5. Προστασία ευάλωτων χρηστών**

- Να είστε προσεκτικοί όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα με περιορισμένες ικανότητες.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.
- Ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή σχετικά με την ηλικία και τις συνθήκες χρήσης.

## **6. Αντιμέτωπιση βλαβών και κινδύνων**

- Σε περίπτωση σπινθήρων, καπνού, οσμής καψίματος ή υπερθέρμανσης – αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή ελαττωματικές συσκευές.
- Αναφέρετε το πρόβλημα στον κατασκευαστή, εισαγωγέα ή πωλητή.

- Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας – χρησιμοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

## **7. Προστασία περιβάλλοντος**

- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά προϊόντα σε ειδικά σημεία συλλογής – όχι στα οικιακά απορρίμματα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τις συσσωρευτές σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή πριν την ανακύκλωση.
- Επισκευάστε και επαναχρησιμοποιήστε τις συσκευές, εάν είναι δυνατόν.
- Επιλέξτε ανθεκτικά προϊόντα για να μειώσετε τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

## **ES Directrices de seguridad para productos electrónicos**

### **1. Reglas generales**

- Lea atentamente el manual proporcionado con el producto.
- Use únicamente dispositivos que cumplan con las normas de seguridad vigentes.
- Asegúrese de que el producto tenga el marcado CE y los datos de contacto del fabricante o importador.

### **2. Uso conforme a su propósito**

- Use el dispositivo solo según las instrucciones del fabricante.
- No use el producto de manera que pueda causar daño o riesgo.
- No modifique el dispositivo, su software o sus componentes estructurales.

### **3. Precauciones durante el uso**

- Verifique el estado del dispositivo y los cables antes de cada uso.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas y no lo use cerca del agua, salvo que esté diseñado para ello.
- Use el dispositivo en lugares secos y bien ventilados, lejos de fuentes de calor.
- No cubra los dispositivos que generan calor durante su funcionamiento.

### **4. Limpieza y almacenamiento**

- Limpie el dispositivo según las recomendaciones del fabricante después de desconectarlo de la corriente.
- Revise regularmente cables, enchufes y conectores.

- Almacene el dispositivo en un lugar seco, lejos de humedad, polvo y temperaturas extremas.
- Proteja el dispositivo de caídas, golpes y contacto con el agua.

## **5. Protección de usuarios vulnerables**

- Tenga cuidado cuando niños, personas mayores o personas con capacidades reducidas utilicen el dispositivo.
- Nunca deje a los niños sin supervisión mientras usan dispositivos eléctricos.
- Siga las recomendaciones del fabricante sobre edad y condiciones de uso.

## **6. Reacción ante daños o peligros**

- Si observa chispas, humo, olor a quemado o sobrecalentamiento – desconecte inmediatamente el dispositivo.
- No use dispositivos dañados o que funcionen incorrectamente.
- Informe el problema al fabricante, importador o vendedor.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta – utilice un servicio autorizado.

## **7. Cuidado del medio ambiente**

- Deseche los dispositivos electrónicos usados en puntos de recogida específicos – no en la basura doméstica.
- Retire las baterías o acumuladores según las instrucciones del fabricante antes de reciclar el producto.
- Repare y reutilice los dispositivos siempre que sea posible.
- Elija productos duraderos para reducir los residuos electrónicos.

# **SI Smernice za varno uporabo elektronskih izdelkov**

## **1. Splošna pravila**

- Previdno preberite navodila, priložena izdelku.
- Uporablajte le naprave, ki ustrezajo veljavnim varnostnim standardom.
- Prepričajte se, da ima izdelek oznake CE in kontaktne podatke proizvajalca ali uvoznika.

## **2. Uporaba v skladu z namenom**

- Napravo uporabljajte le v skladu z navodili proizvajalca.
- Ne uporabljajte izdelka na način, ki lahko povzroči poškodbe ali nevarnost.
- Ne spreminjajte naprave, njene programske opreme ali konstrukcijskih komponent.

## **3. Previdnost pri uporabi**

- Pred vsako uporabo preverite stanje naprave in kablov.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami in je ne uporabljajte v bližini vode, razen če je za to primerna.
- Napravo uporabljajte v suhih, dobro prezračenih prostorih, stran od virov toplote.
- Ne pokrivajte naprav, ki med delovanjem oddajajo toploto.

## **4. Čiščenje in shranjevanje**

- Napravo čistite po navodilih proizvajalca, potem ko jo odklopite iz elektrike.
- Redno preverjajte kable, vtiče in priključke.
- Napravo shranjujte na suhem mestu, stran od vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Napravo zaščitite pred padci, udarci in stikom z vodo.

## **5. Zaščita ranljivih uporabnikov**

- Bodite previdni, če napravo uporabljajo otroci, starejši ali osebe z omejenimi sposobnostmi.
- Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora pri uporabi električnih naprav.
- Upoštevajte priporočila proizvajalca glede starosti in pogojev uporabe.

## **6. Ukrepanje ob poškodbah in nevarnostih**

- Ob iskanju, dimu, vonju po zažganem ali pregrevanju – takoj izklopite napravo.
- Ne uporabljajte poškodovanih ali nepravilno delujočih naprav.
- Težavo prijavite proizvajalcu, uvozniku ali prodajalcu.
- Naprave ne popravljajte sami – uporabite pooblaščen servis.

## **7. Skrb za okolje**

- Odslužene elektronske naprave odložite na ustreznih zbirnih mestih, ne v gospodinjske odpadke.
- Baterije ali akumulatorje odstranite v skladu z navodili proizvajalca pred recikliranjem.
- Naprave popravite in ponovno uporabite, če je mogoče.
- Izbirajte trajnejše izdelke za zmanjšanje elektronskih odpadkov.

# RO Instrucțiuni de siguranță pentru produsele electronice

## 1. Reguli generale

- Citiți cu atenție manualul furnizat împreună cu produsul.
- Folosiți doar dispozitive care respectă standardele de siguranță în vigoare.
- Asigurați-vă că produsul are marcajul CE și datele de contact ale producătorului sau importatorului.

## 2. Utilizare conform destinației

- Folosiți dispozitivul doar conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu utilizați produsul într-un mod care ar putea provoca daune sau pericole.
- Nu modificați dispozitivul, software-ul sau componentele structurale.

## 3. Precauții în timpul utilizării

- Verificați starea dispozitivului și a cablurilor înainte de fiecare utilizare.
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude și nu îl folosiți lângă apă, decât dacă este proiectat pentru acest lucru.
- Folosiți dispozitivul în locuri uscate, bine ventilate, departe de surse de căldură.
- Nu acoperiți dispozitivele care emană căldură în timpul funcționării.

## 4. Curățare și depozitare

- Curățați dispozitivul conform recomandărilor producătorului după deconectarea de la priză.
- Verificați periodic cablurile, prizele și conectorii.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme.
- Protejați dispozitivul împotriva căderilor, loviturilor și contactului cu apa.

## 5. Protecția utilizatorilor vulnerabili

- Fiți atenți atunci când copiii, persoane în vârstă sau persoane cu capacități reduse utilizează dispozitivul.
- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în timpul utilizării aparatelor electrice.
- Respectați recomandările producătorului privind vârsta și condițiile de utilizare.

## **6. Reacție în caz de deteriorare sau pericol**

- Dacă observați scântei, fum, miros de ars sau supraîncălzire – deconectați imediat dispozitivul.
- Nu folosiți dispozitivele deteriorate sau defecte.
- Raportați problema producătorului, importatorului sau vânzătorului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul singur – utilizați un service autorizat.

## **7. Protecția mediului**

- Aruncați aparatele electronice uzate la punctele de colectare specializate – nu în gunoiul menajer.
- Scoateți bateriile sau acumulatorii conform instrucțiunilor producătorului înainte de reciclare.
- Reparați și reutilizați dispozitivele, dacă este posibil.
- Alegeți produse durabile pentru a reduce deșeurile electronice.

# **HU Elektronikai termékek biztonságos használatára vonatkozó irányelvek**

## **1. Általános szabályok**

- Olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt használati útmutatót.
- Csak olyan készülékeket használjon, amelyek megfelelnek a hatályos biztonsági előírásoknak.
- Győződjön meg róla, hogy a termék rendelkezik a CE-jelöléssel és a gyártó vagy importőr elérhetőségeivel.

## **2. Rendeltetésszerű használat**

- A készüléket csak a gyártó utasításai szerint használja.
- Ne használja a terméket olyan módon, amely károsodást vagy veszélyt okozhat.
- Ne módosítsa a készüléket, szoftverét vagy szerkezeti elemeit.

## **3. Óvintézkedések használat közben**

- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék és a kábelek állapotát.
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel, és ne használja víz közelében, hacsak nem erre tervezték.



- Száraz, jól szellőző helyiségben használja, távol a hőforrásoktól.
- Ne takarja le a működés közben hőt kibocsátó készülékeket.

#### **4. Tisztítás és tárolás**

- Tisztítsa a készüléket a gyártó utasításai szerint, miután áramtalanította.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket, csatlakozókat és dugaszokat.
- A készüléket száraz helyen, nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérséklettől védve tárolja.
- Védje a készüléket eséstől, ütődéstől és vízzel való érintkezéstől.

#### **5. Sérülékeny felhasználók védelme**

- Legyen óvatos, ha a készüléket gyermekek, idősek vagy korlátozott képességű személyek használják.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket elektromos készülék használata közben.
- Tartsa be a gyártó kor- és használati előírásait.

#### **6. Hiba vagy veszély esetén**

- Ha szikrázást, füstöt, égett szagot vagy túlmelegedést észlel – azonnal áramtalanítsa a készüléket.
- Ne használjon sérült vagy hibás készüléket.
- Jelentse a problémát a gyártónak, importőrnek vagy eladónak.
- Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket – használjon hivatalos szervizt.

#### **7. Környezetvédelem**

- A használt elektronikai termékeket a megfelelő gyűjtőhelyen adja le – ne a háztartási hulladékba.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat a gyártó utasításai szerint távolítsa el a termék újrahasznosítása előtt.
- Javítsa meg és használja újra a készülékeket, ha lehetséges.
- Tartós termékeket válasszon az elektronikai hulladék csökkentése érdekében.

# SK Zásady bezpečného používania elektronických zariadení

## 1. Všeobecné pravidlá

- Dôkladne si prečítajte návod priložený k produktu.
- Používajte iba zariadenia, ktoré spĺňajú platné bezpečnostné normy.
- Uistite sa, že produkt má označenie CE a kontaktné údaje výrobcu alebo dovozcu.

## 2. Použitie podľa určenia

- Zariadenie používajte iba v súlade s pokynmi výrobcu.
- Nepoužívajte produkt spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť poškodenie alebo nebezpečenstvo.
- Nemodifikujte zariadenie, jeho softvér ani konštrukčné prvky.

## 3. Opatrnosť pri používaní

- Pred každým použitím skontrolujte stav zariadenia a káblov.
- Nedotýkajte sa zariadenia mokрыmi rukami a nepoužívajte ho v blízkosti vody, ak nie je na to určené.
- Používajte zariadenie v suchých, dobre vetraných priestoroch, ďaleko od zdrojov tepla.
- Nezakrývajte zariadenia, ktoré pri práci vydávajú teplo.

## 4. Čistenie a skladovanie

- Zariadenie čistite podľa odporúčaní výrobcu po jeho odpojení od elektrickej siete.
- Pravidelne kontrolujte káble, zástrčky a konektory.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, mimo vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Chráňte zariadenie pred pádom, nárazom a kontaktom s vodou.

## 5. Ochrana zraniteľných používateľov

- Buďte opatrní, ak zariadenie používajú deti, staršie osoby alebo osoby so zníženou schopnosťou.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru pri používaní elektrických zariadení.
- Dodržiavajte odporúčania výrobcu týkajúce sa veku a podmienok používania.

## 6. Reakcia na poškodenie a nebezpečenstvo

- Ak spozorujete iskrenie, dym, zápach spáleniny alebo prehrievanie – okamžite odpojte zariadenie.
- Nepoužívajte poškodené alebo nesprávne fungujúce zariadenia.

- Problém nahláste výrobcovi, dovozcovi alebo predajcovi.
- Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami – využite autorizovaný servis.

## **7. Starostlivosť o životné prostredie**

- Nepoužité elektronické zariadenia odložte na zberných miestach, nie do domového odpadu.
- Batérie alebo akumulátory odstráňte podľa pokynov výrobcu pred recykláciou.
- Opravujte a znovu používajte zariadenia, ak je to možné.
- Vyberajte trvácnejšie produkty na zníženie elektronického odpadu.

# **CZ Pokyny pro bezpečné používání elektronických zařízení**

## **1. Obecná pravidla**

- Pečlivě si přečtěte návod k produktu.
- Používejte pouze zařízení, která splňují platné bezpečnostní normy.
- Ujistěte se, že produkt má označení CE a kontaktní údaje výrobce nebo dovozce.

## **2. Použití podle určení**

- Zařízení používejte pouze podle pokynů výrobce.
- Nepoužívejte produkt způsobem, který by mohl způsobit poškození nebo nebezpečí.
- Neměňte zařízení, jeho software ani konstrukční prvky.

## **3. Opatrnost při používání**

- Před každým použitím zkontrolujte stav zařízení a kabelů.
- Nedotýkejte se zařízení mokřými rukama a nepoužívejte ho v blízkosti vody, pokud k tomu není určeno.
- Používejte zařízení v suchých, dobře větraných prostorách, mimo zdroje tepla.
- Nepřikrývejte zařízení, která během provozu vydávají teplo.

## **4. Čištění a skladování**

- Zařízení čistěte podle doporučení výrobce po odpojení ze sítě.
- Pravidelně kontrolujte kabely, zástrčky a konektory.
- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo vlhkost, prach a extrémní teploty.
- Chraňte zařízení před pádem, nárazem a kontaktem s vodou.

## 5. Ochrana zranitelných uživatelů

- Buďte opatrní, pokud zařízení používají děti, starší osoby nebo osoby s omezenou schopností.
- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru při používání elektrických zařízení.
- Dodržujte doporučení výrobce ohledně věku a podmínek používání.

## 6. Reakce při poškození a nebezpečí

- Pokud zaznamenáte jiskření, kouř, zápach spáleniny nebo přehřívání – okamžitě odpojte zařízení.
- Nepoužívejte poškozená nebo nesprávně fungující zařízení.
- Problém nahlaste výrobcí, dovozci nebo prodejci.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami – využijte autorizovaný servis.

## 7. Péče o životní prostředí

- Nepoužité elektronické zařízení odevzdejte do sběrných míst, ne do komunálního odpadu.
- Baterie nebo akumulátory odstraňte podle pokynů výrobce před recyklací.
- Opravujte a znovu používejte zařízení, pokud je to možné.
- Volte trvanlivější produkty pro snížení elektronického odpadu.

## PT Regras de uso seguro de produtos eletrônicos

### 1. Regras gerais

- Leia atentamente o manual do produto.
- Utilize apenas dispositivos que cumpram as normas de segurança aplicáveis.
- Certifique-se de que o produto tem a marcação CE e informações do fabricante ou importador.

### 2. Utilize conforme a finalidade

- Use o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante.
- Não utilize o produto de forma que possa causar danos ou perigo.
- Não altere o dispositivo, o software ou os componentes estruturais.

### 3. Tenha cuidado durante o uso

- Antes de cada utilização, verifique se o dispositivo e os cabos estão em bom estado.
- Não toque no dispositivo com as mãos molhadas e não o use perto da água, a menos que seja projetado para isso.

- Utilize o equipamento em locais secos, bem ventilados e afastados de fontes de calor.
- Não cubra dispositivos que emitam calor durante o funcionamento.

#### **4. Cuide da limpeza e armazenamento adequado**

- Limpe o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante, sempre após desligá-lo da energia.
- Verifique regularmente o estado dos cabos, fichas e conectores.
- Guarde o equipamento em local seco, longe de humidade, poeira e temperaturas extremas.
- Proteja o dispositivo contra quedas, choques e contacto com água.

#### **5. Proteja utilizadores sensíveis**

- Tenha cuidado quando o dispositivo for utilizado por crianças, idosos ou pessoas com mobilidade reduzida.
- Não deixe crianças sem supervisão ao usar dispositivos elétricos.
- Siga as recomendações do fabricante sobre idade e condições de uso.

#### **6. Reaja a danos e perigos**

- Se notar faíscas, fumo, cheiro a queimado ou sobreaquecimento – desligue o dispositivo imediatamente.
- Não utilize o equipamento se estiver danificado ou a funcionar incorretamente.
- Informe o fabricante, importador ou vendedor.
- Não tente reparar o dispositivo – contacte um serviço autorizado.

#### **7. Cuide do meio ambiente**

- Entregue o equipamento eletrónico usado em pontos de recolha – não o deite no lixo comum.
- Remova baterias ou acumuladores conforme as instruções antes da reciclagem.
- Repare e reutilize o dispositivo, se possível.
- Prefira produtos de longa duração para reduzir o desperdício eletrónico.

## **LT Elektroninių gaminių saugaus naudojimo taisyklės**

### **1. Bendrosios taisyklės**

- Atidžiai perskaitykite gaminio instrukciją.
- Naudokite tik saugos standartus atitinkančius įrenginius.
- Įsitikinkite, kad produktas turi CE ženklą ir gamintojo ar importuotojo duomenis.

## **2. Naudokite pagal paskirtį**

- Naudokite prietaisą pagal gamintojo nurodymus.
- Nenaudokite jo taip, kad sukeltų žalą ar pavojų.
- Nemodifikuokite įrenginio, programinės įrangos ar konstrukcijos dalių.

## **3. Būkite atsargūs naudodami**

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar įrenginys ir laidai yra tvarkingi.
- Nelieskite įrenginio šlapiomis rankomis, nenaudokite šalia vandens, jei jis tam nepritaikytas.
- Naudokite sausose, gerai vėdinamose patalpose, toliau nuo šilumos šaltinių.
- Neuždenkite veikiančių prietaisų, kurie skleidžia šilumą.

## **4. Rūpinkitės švara ir tinkamu laikymu**

- Valykite prietaisą tik atjungę nuo elektros, laikydamiesi gamintojo rekomendacijų.
- Reguliariai tikrinkite laidus, kištukus ir jungtis.
- Laikykite sausiai, toliau nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalios temperatūros.
- Saugokite nuo smūgių, kritimo ir kontakto su vandeniu.

## **5. Saugokite jautrius naudotojus**

- Būkite atsargūs, kai įrenginiu naudojasi vaikai, senjorai ar riboto judumo asmenys.
- Niekada nepalikite vaikų be priežiūros.
- Laikykitės amžiaus ir naudojimo rekomendacijų.

## **6. Reaguokite į gedimus ir pavojus**

- Pastebėję kibirkštis, dūmus, degėsių kvapą ar perkaitimą – išjunkite įrenginį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Praneškite gamintojui ar pardavėjui.
- Neremontuokite patys – kreipkitės į įgaliotą servisą.

## **7. Rūpinkitės aplinka**

- Atiduokite naudotus elektroninius prietaisus į surinkimo punktus.
- Išimkite baterijas pagal gamintojo nurodymus.
- Jei įmanoma, taisykite ir pakartotinai naudokite.
- Rinkitės ilgaamžius produktus.

# LV Elektronisko ierīču drošas lietošanas noteikumi

## 1. Vispārīgie noteikumi

- Rūpīgi izlasiet ierīces lietošanas instrukciju.
- Izmantojiet tikai drošības standartiem atbilstošas ierīces.
- Pārliecinieties, ka produktam ir CE marķējums un ražotāja vai importētāja dati.

## 2. Lietojiet atbilstoši paredzētajam mērķim

- Lietojiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Nelietojiet tā, lai radītu bojājumus vai apdraudējumu.
- Nemainiet ierīces konstrukciju vai programmatūru.

## 3. Lietošanas laikā ievērojiet piesardzību

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīce un vadi nav bojāti.
- Nelietojiet ar mitrām rokām vai ūdens tuvumā, ja tā nav paredzēta.
- Izmantojiet sausās, labi vēdināmās telpās, prom no siltuma avotiem.
- Nesedziet ierīces, kas izdala siltumu.

## 4. Rūpējieties par tīrību un uzglabāšanu

- Tīriet ierīci tikai pēc atvienošanas no tīkla.
- Regulāri pārbaudiet vadus un kontaktus.
- Uzglabājiet sausā vietā, prom no mitruma un putekļiem.
- Sargājiet no kritieniem, triecieniem un ūdens.

## 5. Aizsargājiet jutīgus lietotājus

- Uzmanieties, ja ierīci lieto bērni, vecāki cilvēki vai cilvēki ar kustību traucējumiem.
- Nepametiet bērnus bez uzraudzības.
- Ievērojiet ražotāja vecuma ierobežojumus.

## 6. Reaģējiet uz bojājumiem un bīstamām situācijām

- Ja redzat dzirksteles, dūmus vai jūtat deguma smaku – nekavējoties atvienojiet.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Ziņojiet ražotājam vai pārdevējam.
- Nelabojiet paši – vērsieties servisā.

## 7. Rūpējieties par vidi

- Nododiet nolietotās ierīces pārstrādei.
- Izņemiet baterijas pirms nodošanas.

- Izmantojiet atkārtoti, ja iespējams.
- Izvēlieties ilgoturīgus produktus.

## **SV Regler för säker användning av elektroniska produkter**

### **1. Allmänna regler**

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen.
- Använd endast produkter som uppfyller säkerhetsstandarder.
- Kontrollera att produkten har CE-märkning och tillverkarens/importörens uppgifter.

### **2. Använd enligt avsikt**

- Följ tillverkarens instruktioner.
- Använd inte produkten på ett sätt som kan orsaka skada eller fara.
- Modifiera inte enheten, programvaran eller dess konstruktion.

### **3. Var försiktig vid användning**

- Kontrollera att enheten och kablarna är i gott skick innan användning.
- Rör inte enheten med våta händer och använd den inte nära vatten om den inte är avsedd för det.
- Använd i torra, välventilerade rum, bort från värmekällor.
- Täck inte över apparater som alstrar värme.

### **4. Sköt om rengöring och förvaring**

- Rengör endast enligt tillverkarens instruktioner efter att du kopplat ur strömmen.
- Kontrollera regelbundet kablar och kontakter.
- Förvara torrt och skyddat från fukt, damm och extrema temperaturer.
- Skydda mot stötar, fall och vatten.

### **5. Skydda känsliga användare**

- Var extra försiktig när barn, äldre eller personer med funktionsnedsättning använder enheten.
- Lämna inte barn utan tillsyn vid användning av elektriska apparater.
- Följ tillverkarens rekommendationer om ålder och användning.

### **6. Reagera vid skador och faror**

- Om du ser gnistor, rök eller känner bränd lukt – koppla genast ur.
- Använd inte skadad utrustning.



- Rapportera till tillverkaren eller återförsäljaren.
- Försök inte reparera själv – kontakta auktoriserad service.

## **7. Ta hand om miljön**

- Lämna in uttjänta apparater till återvinningsstationer.
- Ta bort batterier enligt tillverkarens anvisningar innan återvinning.
- Reparation och återanvändning rekommenderas.
- Välj produkter med lång livslängd.

# **FI Sähkölaitteiden turvallisen käytön ohjeet**

## **1. Yleiset ohjeet**

- Lue laitteen käyttöohje huolellisesti.
- Käytä vain turvallisuusstandardit täyttäviä laitteita.
- Varmista, että tuotteessa on CE-merkintä ja valmistajan tai maahantuojan tiedot.

## **2. Käytä tarkoituksenmukaisesti**

- Käytä laitteen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Älä käytä tavalla, joka voi aiheuttaa vahinkoa tai vaaran.
- Älä muuta laitteen rakennetta tai ohjelmistoa.

## **3. Ole varovainen käytön aikana**

- Tarkista laite ja johdot ennen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen märin käsin äläkä käytä vettä lähellä.
- Käytä kuivissa, hyvin tuuletetuissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä.
- Älä peitä lämpöä tuottavia laitteita.

## **4. Pidä puhtaana ja säilytä oikein**

- Puhdista vain, kun laite on irrotettu sähköstä.
- Tarkista säännöllisesti johdot ja liittimet.
- Säilytä kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta ja pölyltä.
- Suojaa iskuilta, putoamisilta ja vedeltä.

## **5. Suojaa herkäät käyttäjät**

- Ole varovainen, jos laitetta käyttävät lapset, vanhukset tai liikuntarajoitteiset.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa.
- Noudata valmistajan ikäsuosituksia.

## **6. Reagoi vahinkoihin ja vaaroihin**

- Jos havaitset kipinöitä, savua tai palaneen hajua – irrota laite heti.
- Älä käytä viallista laitetta.
- Ilmoita valmistajalle tai myyjälle.
- Älä yritä korjata itse – ota yhteyttä huoltoon.

## **7. Huolehdi ympäristöstä**

- Vie käytetyt laitteet sähkökierrätykseen.
- Poista akut ennen kierrätystä.
- Korjaa ja käytä uudelleen, jos mahdollista.
- Valitse pitkäikäisiä tuotteita.

# **SR Pravila bezbedne upotrebe elektronskih proizvoda**

## **1. Opšta pravila**

- Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Koristite samo uređaje koji ispunjavaju bezbednosne standarde.
- Proverite da li proizvod ima CE oznaku i podatke proizvođača ili uvoznika.

## **2. Koristite prema nameni**

- Upotrebljavajte uređaj u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Ne koristite na način koji može izazvati oštećenje ili opasnost.
- Ne menjajte uređaj, softver ili njegove delove.

## **3. Budite oprezni tokom upotrebe**

- Proverite stanje uređaja i kablova pre svake upotrebe.
- Ne dodirujte uređaj mokrim rukama i ne koristite ga blizu vode, osim ako nije za to predviđen.
- Koristite u suvim, dobro provetrenim prostorijama, dalje od izvora toplote.
- Ne prekrivajte uređaje koji emituju toplotu.

## **4. Održavanje i čuvanje**

- Čistite uređaj prema uputstvu proizvođača, nakon isključivanja iz struje.
- Redovno proveravajte kablove, utikače i priključke.
- Čuvajte na suvom mestu, dalje od vlage, prašine i ekstremnih temperatura.
- Zaštitite uređaj od padova, udara i kontakta s vodom.

## **5. Zaštitite osetljive korisnike**

- Budite oprezni ako uređaj koriste deca, starije osobe ili osobe sa ograničenom pokretljivošću.
- Ne ostavljajte decu bez nadzora dok koriste električne uređaje.
- Poštujte preporuke proizvođača o uzrastu i uslovima upotrebe.

## **6. Reagujte na oštećenja i opasnosti**

- Ako primetite varnice, dim, miris paljevine ili pregrevanje – odmah isključite uređaj.
- Ne koristite oštećenu opremu.
- Prijavite problem proizvođaču ili prodavcu.
- Ne pokušavajte sami da popravljate – obratite se ovlašćenom servisu.

## **7. Brinite o životnoj sredini**

- Odnosite stari elektronski otpad u odgovarajući centar za reciklažu.
- Uklonite baterije prema uputstvu pre odlaganja.
- Popravite i ponovo koristite uređaje kad je moguće.
- Birajte dugotrajnije proizvode kako biste smanjili elektronski otpad.